



www.lsk-cpa.com

ליזאי שלוי קופ ושות' | רואי חשבון

02 548 5000
02 548 5001

טל'
פקס

בית אמות, קרית מדע 11, הר חוצבים
ת.ד. 45032 ירושלים 91450

בת מלך (ע"ר)

דוחות כספיים ליום 31 בדצמבר 2010

מדינת ישראל

משרד המשפטים

רשות התאגידים-רשם העמותות

28.06.2011

נתקבל

מסי ע"ר.....58
קוד מסמך.....117

משרדנו בתל אביב:

03 560 7002 טל'
03 560 7046 פקס

שדרות רוטשילד 78
ת.ד. 14260, תל אביב 61142

בת מלך (ע"ר)

תוכן העניינים

עמוד

1	דוח רואה החשבון המבקר לחברי העמותה
2	מאזנים
3	דוחות על הפעילויות
4	דוחות על השינויים בנכסים נטו
5	דוחות על תזרימי המזומנים
6	באורים לדוחות הכספיים



www.lsk-cpa.com

ליואי שלוי קופ ושות' | רואי חשבון

בית אמות, קרית מדע 11, הר חוצבים
טל' 02 548 5000
פקס 02 548 5001
ת.ד. 45032 ירושלים 91450

דוח רואה החשבון המבקר לחברי העמותה

של

בת מלך (ע"ר)

ביקרנו את המאזנים המצורפים של בת מלך (ע"ר) (להלן: "העמותה") לימים 31 בדצמבר 2010 ו - 2009 ואת הדוחות על הפעילויות, הדוחות על השינויים בנכסים נטו והדוחות על תזרימי המזומנים לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הוועד וההנהלה של העמותה. אחריותנו היא לחוות דעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתנו.

ערכנו את ביקורתנו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התש"ל"ג - 1973. על פי תקנים אלה נדרש מאתנו לתכנן את הביקורת ולבצעה במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מידגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שיושמו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הוועד וההנהלה של העמותה וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אנו סבורים שביקורתנו מספקת בסיס נאות לחוות דעתנו.

הדוחות הכספיים הנ"ל ערוכים בערכים נומינליים. מידע בדבר סכומים מדווחים כאמור בתקני המוסד לתקינה בחשבונאות, לא נכלל בדוחות כספיים אלה.

לדעתנו, פרט לאי הכללת המידע הנזכר בפסקה הקודמת, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות, מכל הבחינות המהותיות, את מצבה הכספי של העמותה לימים 31 בדצמבר 2010 ו - 2009 את תוצאות פעולותיה, השינויים בנכסים נטו ותזרימי המזומנים שלה לכל אחת מהשנים שהסתיימו באותם תאריכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים בישראל (Israeli Gaap) - זאת בערכים נומינליים.

שלוי קופ ושות'
רואי חשבון

ירושלים, 22/5/2011

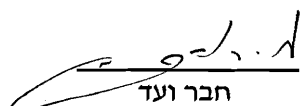
משרדנו בתל אביב:

טל' 03 560 7002
פקס 03 560 7046

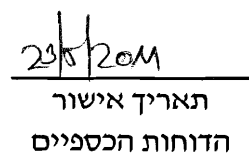
שדרות רוטשילד 78
ת.ד. 14260, תל אביב 61142

בת מלך (ע"ר)
מאזנים
(בשקלים חדשים)

ליום 31 בדצמבר		באור	
2009	2010		
			רכוש שוטף
1,513,788	667,862	3	מזומנים ושווי מזומנים
68	26,586		המחאות לגביה
19,965	19,877		בטוחות סחירות
670,123	391,032	4	חייבים ויתרות חובה
2,203,944	1,105,357		
46,084	92,772	5	יעודה לפיצויי פרישה, נטו
7,095,676	6,740,676	6	רכוש קבוע
3,157	---	7	רכוש אחר
9,348,861	7,938,805		
		* * *	
			התחייבויות שוטפות
26,902	93,237	8	ספקים ונותני שירותים
130,149	51,345		עובדים ומוסדות בגינם
157,051	144,582		
			נכסים נטו
			שלא קיימת לגביהם הגבלה
1,704,147	1,053,547		לשימוש לפעילויות
7,098,833	6,740,676		ששימשו לרכוש קבוע ואחר
8,802,980	7,794,223		
388,830	---	9	שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי זמני
9,191,810	7,794,223		סה"כ נכסים נטו
9,348,861	7,938,805		


 חבר ועד


 חבר ועד


 תאריך אישור
 הדוחות הכספיים

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

בת מלך (ע"ר)
דוחות על הפעילויות
(בשקלים חדשים)

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר			
2009	2010	באור	
4,178,062	3,458,618	10	מחזור הפעילויות
עלות הפעילויות			
273,513	---	11	הפעלת מקלט לנשים במצוקה - א'
2,070,127	2,139,211	12	הפעלת מקלט לנשים במצוקה - ב'
387,793	351,425	13	הפעלת ואחזקת דירות מעבר - נשים עוזבות
397,516	462,940	14	מחלקה לסיוע משפטי לנשים
438,318	268,220	15	תמיכות פרויקט המיליון
457,467	470,588		הוצאות פחת
<u>4,024,734</u>	<u>3,692,384</u>		
153,328	(233,766)		הכנסות נטו (גרעון) מפעילויות
* <u>602,188</u>	<u>726,957</u>	16	הוצאות הנהלה וכלליות
(448,860)	(960,723)		גרעון לפני מימון
* <u>38,352</u>	<u>(36,702)</u>		הכנסות (הוצאות) מימון, נטו
(410,508)	(997,425)		גרעון לפני הוצאות אחרות
---	11,332		הפסד הון ממימוש רכוש קבוע
<u>(410,508)</u>	<u>(1,008,757)</u>		גרעון לשנה

* סווג מחדש

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

בת מלך (ע"ר)
דוחות על השינויים בנכסים נטו
(בשקלים חדשים)

סה"כ	נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי זמני	נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה		
		לרכוש קבוע ואחר	לשימוש לפעילויות	
9,595,341	491,853	6,584,339	2,519,149	יתרה ליום 31 בדצמבר 2008
(410,508)	---	---	(410,508)	תוספות (גריעות) במהלך 2009
813,782	813,782	---	---	גרעון לשנה
(2,700)	(2,700)	---	---	הכנסות מיועדות השנה
(36,023)	(36,023)	---	---	שיערוך (שחיקה)
(768,082)	(768,082)	---	---	שחרור סכומים מהגבלה -
---	(110,000)	110,000	---	לתקורה
---	---	---	---	לפעילות
---	---	---	---	לרכוש קבוע
---	---	926,252	(926,252)	העברת סכומים שלא קיימת לגביהם הגבלה -
---	---	(521,758)	521,758	שימוש לרכוש קבוע
9,191,810	388,830	7,098,833	1,704,147	סכומים שהועברו לכיסוי הוצאות פחת
(1,008,757)	---	---	(1,008,757)	יתרה ליום 31 בדצמבר 2009
627,730	627,730	---	---	תוספות (גריעות) במהלך 2010
(35,273)	(35,273)	---	---	גרעון לשנה
(981,287)	(981,287)	---	---	הכנסות מיועדות השנה
---	---	233,069	(233,069)	שחרור סכומים מהגבלה -
---	---	(61,332)	61,332	לתקורה
---	---	(529,894)	529,894	לפעילות
7,794,223	---	6,740,676	1,053,547	העברת סכומים שלא קיימת לגביהם הגבלה -
				שימוש לרכוש קבוע
				גריעת עלות מופחתת של רכוש קבוע שנמכר
				סכומים שהועברו לכיסוי הוצאות פחת
				יתרה ליום 31 בדצמבר 2010

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

בת מלך (ע"ר)
דוחות על תזרימי המזומנים
(בשקלים חדשים)

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	
2009	2010
<u>תזרים מזומנים מפעילות שוטפת</u>	
(410,508)	(1,008,757)
גרעון השנה התאמות הדרושות כדי להציג את תזרימי המזומנים מפעילות שוטפת (ראה נספח א')	
359,264	446,852
(51,244)	(561,905)
<u>תזרים מזומנים לפעילות השקעה</u>	
(320,000)	334,566
פרעון (השקעה) בפקדונות בנאמנות	
(1,036,252)	(233,069)
השקעה ברכוש קבוע	
1,203,000	50,000
תמורה ממימוש רכוש קבוע	
(78,540)	(46,688)
ירידה (עליה) ביעודה לפיצויי פרישה, נטו	
(231,792)	104,809
<u>תזרים מזומנים מפעילות מימון</u>	
6,977	(388,830)
הכנסות מיועדות השנה, נטו	
(276,059)	(845,926)
עליה (ירידה) במזומנים ושווי מזומנים	
1,789,847	1,513,788
יתרת מזומנים ושווי מזומנים לתחילת השנה	
1,513,788	667,862
יתרת מזומנים ושווי מזומנים לסוף השנה	
<u>נספח א' - התאמות הדרושות כדי להציג את תזרימי המזומנים מפעילות שוטפת</u>	
<u>הכנסות והוצאות שאינן כרוכות בזרימת מזומנים</u>	
521,758	529,894
פחת והפחותות	
---	11,332
הפסד (רווח) הון ממימוש רכוש קבוע	
(1,011)	(2,339)
ריבית והפרשי הצמדה שטרם התקבלו (שולמו)	
(1,122)	88
שערך בטוחות סחירות	
<u>שינויים בסעיפי רכוש והתחייבויות</u>	
(68)	(26,518)
ירידה (עליה) בהמחאות לגביה	
13,703	(53,136)
ירידה (עליה) בחייבים ויתרות חובה	
(144,727)	66,335
עליה (ירידה) בספקים ונותני שרותים	
(29,269)	(78,804)
עליה (ירידה) בעובדים ומוסדות בגינם	
359,264	446,852

הבאורים המצורפים מהווים חלק בלתי נפרד מהדוחות הכספיים

בת מלך (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 1 - כללי

עמותת בת מלך (ע"ר) (להלן: "העמותה") הוקמה בשנת 1995 ורשומה כעמותה אצל רשם העמותות, מספרה 580270395. העמותה מפעילה מקלט לנשים מוכות דתיות וילדיהן (ב'), דירות מעבר לנשים ששהו במקלטים, וסיוע משפטי לנשים. עד לחודש נובמבר 2009 הפעילה העמותה מקלט נוסף (א') לאותה מטרה ומאז משמש המקום כדירת מעבר לנשים עוזבות.

העמותה הוכרה לצרכי מס הכנסה כ"מוסד ציבורי" בהתאם לסעיף 9(2) לפקודת מס הכנסה. לעמותה אישור מס הכנסה לצרכי תרומות לפי סעיף 46 לפקודת מס הכנסה בתוקף עד דצמבר 2011.

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית

להלן עיקרי המדיניות החשבונאית אשר יושמה בעריכת הדוחות הכספיים:

א. הדוחות הכספיים ערוכים עפ"י תקן מספר 5 של המוסד לתקינה חשבונאית בדבר כללי חשבונאות ודיווח כספי על ידי מלכ"רים.

ב. עלות היסטורית

הדוחות הכספיים מוצגים על בסיס המוסכמה של העלות ההיסטורית ובערכים נומינליים ולא ניתן בהם ביטוי להשפעת השינויים בכח הקניה הכללי של המטבע הישראלי על תוצאות הפעילות.

ג. מזומנים ושווי מזומנים

כולל מזומנים שלא מוטלת הגבלה כלשהי על השימוש המיידי בהם ופקדונות נזילים הניתנים למימוש באופן מיידי ואשר התקופה עד למועד פדיונם, ממועד ההשקעה בהם, לא עלתה על שלושה חודשים.

ד. בטוחות סחירות

השקעות בבטוחות סחירות מוצגות על פי שווי השוק ליום המאזן.

ה. רכוש קבוע

הרכוש הקבוע מוצג לפי העלות בניכוי פחת שנצבר. הפחת חושב בשיטת ה"קו הישר" על פי משך השימוש המשוער בנכסים ובשעורים כדלהלן:

מבנים	4% (מרכיב הקרקע 0%)
רהוט וציוד	33% - 6%
כלי רכב	20%-15%
שיפורים במושכר	10%

ו. רכוש אחר

רכוש אחר מוצג על בסיס העלות בניכוי הפחתה שנצברה. הפחתה מחושבת בשעורים שנתיים: שווים בהתחשב בתקופת השימוש המשוערת של הרכוש. שעורי הפחתה השנתיים הינם כדלקמן:

תוכנות מחשב	33%
-------------	-----

בת מלך (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 2 - עיקרי המדיניות החשבונאית (המשך)

ז. הצמדה למטבע חוץ

יתרות הצמודות למטבע חוץ הוצגו עפ"י השער היציג שפורסם על ידי בנק ישראל ליום המאזן :

ליום 31 בדצמבר	
2009	2010
3.775	3.549
3.6028	3.5547
6.1112	5.4928

דולר ארה"ב

דולר קנדי

לירה שטרלינג

ליום 31 בדצמבר	
2009	2010
295,946	329,063
1,020,931	264,677
49,077	65,637
146,569	---
1,265	8,485
1,513,788	667,862

באור 3 - מזומנים ושוי מזומנים

חשבונות עו"ש בשקלים

חשבונות עו"ש במטבע חוץ

פקדונות לזמן קצר בשקלים

פקדונות לזמן קצר במטבע חוץ

קופות

באור 4 - חייבים ויתרות חובה

601,401	269,174
---	74,353
26,550	25,605
4,265	11,900
10,000	10,000
407	---
27,500	---
670,123	391,032

פקדונות בנאמנות אצל עו"ד

חייבים - משרד הרווחה

הוצאות מראש

פקדונות רכבים בליסינג

בטחונות

פקיד שומה

חייבים שונים

בת מלך (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

ליום 31 בדצמבר			באור 5 - יעודה לפיצויי פרישה, נטו
2009	2010		
251,410	248,273	א. הרכב:	
(205,326)	(155,501)	יעודה לפיצויי פרישה	
46,084	92,772	בניכוי עתודה לפיצויי פרישה	

ב. העתודה לפיצויי פרישה חושבה עפ"י משכורתם האחרונה של העובדים ובהתאם לוותק שלהם, לעובדים המועסקים בעמותה מעבר לשנת עבודה אחת.

ג. העתודה לפיצויי פרישה הרשומה במאזן בתוספת סכומים שנצברו בפוליסות ביטוחי מנהלים מכסה את התחייבות העמותה לפיצויי פרישה לעובדיה ליום המאזן.

ד. כספי היעודה מופקדים בקופת פיצויים מאושרת בבעלות העמותה.

עלות מופחתת			באור 6 - רכוש קבוע	
ליום 31 בדצמבר				
2009	2010	פחת שנצבר	עלות	
6,108,448	5,974,416	2,263,485	8,237,901	מבנים
754,162	660,967	1,057,798	1,718,765	ריהוט וציוד
181,553	60,915	108,026	168,941	כלי רכב
51,513	44,378	26,977	71,355	שיפורים במושכר
7,095,676	6,740,676	3,456,286	10,196,962	

רכוש אחר			באור 7 - רכוש אחר	
2009	2010			
3,157	---	11,964	11,964	תוכנות מחשב

בת מלך (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

ליום 31 בדצמבר		ספקים ונותני שירותים	באור 8 -
2009	2010		
10,055	67,557	חובות פתוחים	
16,847	25,680	המחאות לפרעון	
26,902	93,237		

יתרת נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה - באור 9 -

היתרה ליום 31 בדצמבר 2009 כללה תרומה מיועדת בסך \$ 100,000 שניתנה עבור יציבות כלכלית של העמותה. במהלך שנת 2010 היתה העמותה במצב כלכלי קשה ועל כן השתמשה בכספי הקרן.

לשנה שהסתיימה		מחזור הפעילויות	באור 10 -
ביום 31 בדצמבר			
2009	2010		
1,637,234	299,275	תרומות מחו"ל	
321,387	529,194	תרומות בארץ	
1,415,336	1,613,589	הקצבות ממשד העבודה והרווחה	
768,082	981,287	סכומים ששוחררו מהגבלה לפעילות	
36,023	35,273	סכומים ששוחררו מהגבלה לתקורה	
4,178,062	3,458,618		

בת מלך (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		
2009	2010	באור 11 - הפעלת מקלט לנשים במצוקה - א' *
141,367	---	משכורות ונלוות
76,847	---	אחזקת מקלט
35,631	---	תמיכות
31,572	---	מזון וכלכלה
11,398	---	דואר ותקשורת
3,818	---	פעילות חברתית והשתלמויות
1,368	---	כיבודים ומתנות
1,222	---	נסיעות, הסעות ואחזקת רכב
290	---	ביגוד
(30,000)	---	בניכוי - השתתפות נשים בהוצאות
273,513	---	

* המקלט היה פעיל עד לחודש נובמבר 2009 ומאז משמש המקום כדירת מעבר לנשים עוזבות (ראה גם באור 13).

		באור 12 - הפעלת מקלט לנשים במצוקה - ב'
1,016,729	1,031,746	משכורות ונלוות
332,278	398,821	מזון וכלכלה
271,763	259,772	נסיעות, הסעות ואחזקת רכב (כולל פחת השנה בסך 59,306 ש"ח ואשתקד בסך 64,282 ש"ח)
203,074	185,882	אחזקת מקלט
64,640	85,521	תמיכות
80,961	80,447	פעילות חברתית והשתלמויות
44,353	64,739	דואר ותקשורת
12,438	22,884	השתתפות בשכר לימוד
12,767	14,397	מיסים ואגרות
7,718	7,760	משרדיות ואחזקת מחשב
6,910	6,988	כבודים ומתנות
5,159	3,651	ביגוד
2,024	2,187	פרסום ויחסי ציבור
9,313	---	נסיעות לחו"ל
---	(25,584)	בניכוי - השתתפות אחרים בהוצאות
2,070,127	2,139,211	

בת מלך (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		
2009	2010	באור 13 - הפעלת ואחזקת דירות מעבר - נשים עוזבות
99,324	126,961	משכורות ונלוות
145,257	110,437	תמיכות
56,329	56,609	נסיעות, הסעות ואחזקת רכב
17,999	36,704	אחזקת דירה
55,697	37,172	פעילות חברתית לילדים
---	7,857	תעסוקה לנשים עוזבות
---	6,209	ביטוחים
13,187	2,917	דואר ותקשורת
---	559	מתנות
---	(34,000)	בניכוי - השתתפות נשים בהוצאות
387,793	351,425	

		באור 14 - מחלקה לסיוע משפטי לנשים
161,137	241,422	משכורות ונלוות
163,586	166,659	דמי שכירות ואחזקה
11,590	21,437	דואר ותקשורת
2,428	12,113	ספרות מקצועית
12,192	8,877	משרדיות ואחזקת מחשב
5,259	6,120	מיסים ואגרות
3,921	4,304	כבודים ומתנות
14,105	1,958	נסיעות, משלוחים ואחזקת רכב
10,048	50	פרסום
13,250	---	שירותים מקצועיים
397,516	462,940	

באור 15 - תמיכות פרויקט המיליון

העמותה זכתה בשנת 2007 במכרז של משרד הרווחה עבור תמיכה לנשים העוזבות את המקלטים בכל הארץ, התקציב הכולל של הפרויקט לעמותה הינו 1,000,000 ש"ח. במהלך השנים 2008 - 2010 שולמו תמיכות בסך של 901,953 ש"ח.

בת מלך (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר		באור 16 - הוצאות הנהלה וכלליות	
*	2009	2010	
	375,662	404,824	משכורות ונלוות
	---	74,525	הוצאות גיוס כספים
	62,877	71,555	שירותים מקצועיים
	57,353	67,246	אחזקת רכב
	11,953	44,679	נסיעות לחו"ל
	33,950	30,024	דואר ותקשורת
	26,143	18,505	פרסום ויחסי ציבור
	10,318	8,172	משרדיות ואחזקת מחשב
	3,944	3,047	כיבודים ומתנות
	10,311	2,952	אחזקת משרד
	1,193	1,213	מיסים ואגרות
	1,854	215	השתלמויות
	6,630	---	ביטולי יתרות
	602,188	726,957	

* סווג מחדש

בת מלך (ע"ר)
באורים לדוחות הכספיים
(בשקלים חדשים)

באור 17 - פירוט תרומות מעל 20,000 ש"ח

להלן רשימת תורמים שתרכמו במהלך שנת 2010 מעל 20,000 ש"ח:

לשנה שהסתיימה ביום 31 בדצמבר	<u>שם התורם</u>	<u>תרומות שרשומות בדוח על הפעילויות:</u>
2010		בארץ:
177,291	.1 הקרן לידדות	
37,040	.2 קרן אשלים	
33,639	.3 הקרן לירושלים	
29,019	.4 החברה המרכזית לייצור משקאות קלים בע"מ	
25,043	.5 גיקסון	
		בחו"ל:
112,590	.1 P.E.F. Israel Endowment Funds, Inc.	
108,582	.2 קרן משאת משה	
30,741	.3 TO SAVE A LIFE	
		<u>תרומות שקיימת לגביהם הגבלה שרשומות בדוח על השינויים בנכסים נטו:</u>
	<u>שם התורם</u>	
		בארץ:
75,000	.1 מתן - הדרך שלך לתת	
50,000	.2 קרן ארונסון	
		בחו"ל:
150,000	.1 משפחת קרטון	